

## Danışmanlık ve Hizmet Sözleşmesine Ek-2

# EMANET (TREUHAND) SÖZLEŞMESİ

Taraflar arasında

Adı ve Soyadı: .....

Adres: .....

Doğum Tarihi: .....

Uyruğu: .....

E-posta adresi: .....

Telefon numarası: .....

— bundan sonra “Emanet Veren” olarak anılacaktır —

ve

EuroJobsCenter GmbH, Saarstraße 37, 71282 Hemmingen, Almanya  
Stuttgart Asliye Ticaret Siciline kayıtlı, HRB 800140  
E-posta adresi: info@eurojobscenter.com

— bundan sonra “Lehtar” olarak anılacaktır —

ve

Zimmermann & Diehl Partnerschaftsgesellschaft mbB Avukatlık Ortaklığı,  
Arminstraße 14, 70178 Stuttgart,  
Stuttgart Asliye Mahkemesi Ortaklık Siciline kayıtlı, No: 720147

— bundan sonra “Emanetçi” olarak anılacaktır —

---

## § 1 Giriş (Preambül)

1. Emanet Veren yabancı uyrukludur ve bir çalışma faaliyetine başlamak amacıyla Almanya'ya giriş yapmayı planlamaktadır.
2. Emanet Veren, Almanya'ya giriş için vize başvurusu ile bağlantılı danışmanlık ve hizmetlerin sunulması amacıyla, bir ücret karşılığında Lehtar'ı görevlendirmiştir. Bu hizmetler özellikle şunları kapsar:
  - Vize başvurusu sürecinde danışmanlık,
  - Almanya'da bir işverenin temin edilmesi ve
  - Almanca kurslarının yürütülmesi (gerekli olması halinde).

Ayrıntılar, Emanet Veren ile Lehtar arasında akdedilmiş olan Danışmanlık ve Hizmet Sözleşmesinde düzenlenmiştir.

3. Emanet Veren'in ödemelerinin ve Lehtar'ın sözleşmeye uygun ücret alacağına korunması amacıyla, taraflar bu sözleşme hükümlerine uygun olarak ücretin Emanetçi'nin emanet hesabına yatırılmasını kararlaştırmışlardır.

---

## § 2 Emanet Sözleşmesinin Konusu

1. Bu sözleşmenin konusu, Danışmanlık ve Hizmet Sözleşmesinde kararlaştırılan Lehtar'a ait ücret tutarındaki bir meblağın (emanet tutarı) emanetçi tarafından muhafaza edilmesi ve şartlı olarak ödenmesidir.

Bu tutar: € .....

(yazıyla: ..... Euro)

2. Emanetçi, emanet tutarını yalnızca bu sözleşme hükümlerine uygun olarak muhafaza etmeyi ve ödemeyi taahhüt eder.
-

### § 3 Emanet Tutarı ve Yatırılması

1. Emanet Veren, Lehtar ile yapılan Danışmanlık ve Hizmet Sözleşmesi hükümlerine uygun olarak, emanet tutarının tamamını aşağıda belirtilen emanet hesabına havale etmekle yükümlüdür:

Hesap Sahibi:

Zimmermann & Diehl Partnerschaftsgesellschaft mbB Avukatlık Ortaklığı

Banka: Deutsche Kreditbank Berlin AG

IBAN: DE59 1203 0000 1002 8639 32

BIC: BYLADEM1001

2. Emanet tutarı, her bir serbest bırakma anına kadar ekonomik olarak Emanet Veren'in mülkiyetinde kalır.
3. Emanet tutarına faiz işletilmez.

---

### § 4 Ödeme Şartları

Emanetçi, vizenin verilmesinden sonra emanet tutarını Lehtar'a öder.

---

### § 5 Ödemenin Serbest Bırakılması

1. Ödeme, Emanet Veren'in onayıyla gerçekleştirilir.

Onay şu şekillerde verilebilir:

- Emanetçi'ye e-posta yoluyla yazılı olarak veya
- Emanetçi ile yapılacak bir video konferans sırasında sözlü olarak.

Emanet Veren, video konferansın Emanetçi tarafından kaydedilmesine onay verir.

2. Ayrıca Emanetçi, § 4 uyarınca ödeme şartlarının gerçekleştiğinin Lehtar tarafından kanıtlanması halinde de ödeme yapmaya yetkilidir; özellikle verilmiş vizenin (kopyasının) sunulması suretiyle.
3. Emanetçi, sunulan belgelerin maddi doğruluğunu veya gerçekliğini incelemekle yükümlü değildir.

---

### § 6 Serbest Bırakılmayan Tutarların İadesi

1. Ödeme şartları gerçekleşmezse, emanet tutarı emanet hesabında kalır.

2. Emanet Veren'in talebi üzerine, serbest bırakılmamış tutar kendisine iade edilir. Lehtar, bu iadeye onay vermek zorundadır. Onay verilmemesi halinde, tutar; kullanımına ilişkin (Emanet Verene iade veya Lehtar'a ödeme) kesinleşmiş bir mahkeme kararı sunulana kadar emanet hesabında tutulur.

Emanetçi, onayın reddedilmesi durumunda serbest bırakılmamış tutarı Stuttgart Asliye Mahkemesi nezdinde tevdi etmeye yetkilidir.

---

## § 7 Emanetçinin Yükümlülükleri ve Sorumluluğu

1. Emanetçi tarafsızdır, bağımsızdır ve yalnızca bu sözleşme hükümleriyle bağlıdır. Danışmanlık ve Hizmet Sözleşmesi veya bu Emanet Sözleşmesinden doğan uyuşmazlıklarda Emanet Veren'i veya Lehtar'ı temsil etmez. Emanetçi özellikle Danışmanlık ve Hizmet Sözleşmesi kapsamındaki hizmetleri sunmaz.
  2. Emanetçi yalnızca kasıt ve ağır ihmalden sorumludur.
  3. Vizenin verilmesi ve Lehtar'ın sunduğu hizmetler için sorumluluk kabul edilmez.
- 

## § 8 Sözleşme Süresi ve Fesih

1. Bu sözleşme, tüm taraflarca imzalanmasıyla yürürlüğe girer.
  2. Sözleşme, emanet tutarının tamamen ödenmesi veya Emanet Verene iade edilmesiyle sona erer.
  3. Olağan fesih hakkı hariç tutulmuştur; haklı sebeple olağanüstü fesih hakkı saklıdır.
- 

## § 9 Masraflar

Emanet yönetimine ilişkin masraflar Lehtar tarafından karşılanır.

---

## § 10 Son Hükümler

1. Bu sözleşmede yapılacak değişiklik ve eklemeler yazılı şekle tabidir.
2. Bu sözleşmenin bazı hükümlerinin geçersiz olması veya geçersiz hale gelmesi, diğer hükümlerin geçerliliğini etkilemez.
3. Alman hukuku uygulanır.
4. Yetkili mahkeme, Emanetçi'nin bulunduğu yerdir.
5. Sözleşme dili Almancadır. Sözleşmenin yorumlanmasında yalnızca Almanca metin esas alınır.

---

Yer, Tarih, İmza (Emanet Veren)

.....

Yer, Tarih, İmza (EuroJobsCenter GmbH)

.....

Yer, Tarih, İmza (Zimmermann & Diehl PartGmbH)

.....